

**Guide d'utilisation**

**AMD**

**CONTRÔLES B.V.L. LTÉE**

Version 8.00 01/09/2004

Tél.: (450) 965.0502

[www.bvlcontrols.com](http://www.bvlcontrols.com)

Fax : (450) 965.8751

# CONTRÔLES B.V.L. LTÉE

## AMD

### Guide d'utilisation

## Contenu

### DÉPART

Fonctions / Touches  
Connexion du Contrôle

### OPÉRATIONS DE BASE

Visionner / Enlever information  
Remise à zéro des compteurs  
Calibration formats  
Ajouter / Enlever formats  
Ajustement temps d'arrêt  
Options manuelles  
Options automatiques  
Information sur le contrôle

### ENTRETIEN ET SÉCURITÉ CONTRÔLE

Pour une meilleure performance  
Entretien équipement

### INFORMATION COMMANDE DE PIÈCES

#### DÉPART

Félicitation pour votre achat d'un contrôle AMD de Contrôles B.V.L. Ltée. Ce contrôle est facile d'utilisation, versatile et fiable, incluant plusieurs particularités :

- ↳ Lecture facile, écran lumineux (4lignes de texte)
- ↳ Menu interactif
- ↳ Membrane durable
- ↳ Installation et utilisation facile
- ↳ Gère jusqu'à 8 robinets (automatique ou manuel)
- ↳ Utilisable avec débitmètres ou en mode "timer"
- ↳ Ajout de pièces possible
- ↳ Indicateur de débranchement des robinets / débitmètres
- ↳ Toutes les informations apparaissent sur l'écran
- ↳ Interface pour ordinateur / imprimante

Tél. : (450) 965.0502

[www.bvlcontrols.com](http://www.bvlcontrols.com)

Fax : (450) 965.8751

# CONTRÔLES B.V.L. LTÉE

## AMD

### Guide d'utilisation

#### FONCTIONS / TOUCHES

Les fonctions suivantes s'activent lorsque la touche est pressée durant la majorité des procédures.

#### Normal / Manager

Lorsque la clé est en **mode normal**, l'écran affichera chaque format coulé pour chacun des robinets en utilisant les touches F1 à F8 de la membrane. En **mode normal**, aucun changement ne peut-être fait aux réglages du contrôle, seulement la vérification est permise. Lorsque la clé est en **mode manager** cela vous permet de changer tous les réglages du contrôle. Seuls les personnes qualifiées devraient utiliser le **mode manager** étant donné que toutes les informations peuvent être modifiées en ce mode. Toutes les options sont expliquées plus loin dans ce guide.

**F1 / F5** En **mode normal**, cette touche vous donne le choix entre le robinet #1 ou # 5 lorsque utilisé conjointement avec la touche "shift". En **mode manager**, vous pouvez spécifier quelle option sélectionner.

**F2 / F6** En **mode normal**, cette touche vous donne le choix entre le robinet #2 ou #6 lorsque utilisé conjointement avec la touche "shift". En **mode manager**, vous pouvez spécifier quelle option sélectionner.

**F3 / F7** En **mode normal**, cette touche vous donne le choix entre le robinet #3 ou #7 lorsque utilisé conjointement avec la touche "shift". En **mode manager**, vous pouvez spécifier quelle option sélectionner.

**F4 / F8** En **mode normal**, cette touche vous donne le choix entre le robinet #4 ou #8 lorsque utilisé conjointement avec la touche "shift". En **mode manager**, vous pouvez spécifier quelle option sélectionner.

**No / Shift** En **mode normal**, cette touche vous donne le choix entre les deux séries de robinet. Lorsque pressée, vous accédez à la seconde série de robinet (F5 à F8). En **mode manager** sert aussi à répondre "No" quand il y a une question de posée.

**Yes / Enter** En **mode normal**, cette touche vous permet d'imprimer toutes les informations de chaque robinet et de chaque format sur une imprimante. En **mode manager**, cela permet de répondre "Yes" à une question ou de confirmer une action("Enter").

# CONTRÔLES B.V.L. LTÉE

## AMD

### Guide d'utilisation

#### CONNEXION DU CONTRÔLE

##### Modèle manuel

- Étape 1      Connectez le premier adaptateur de robinet au panneau arrière du contrôle où il est inscrit "Faucet 1".
- Étape 2      Répétez l'étape 1 pour chacun des robinets en augmentant de numéro de robinet.

##### Modèle automatique

- Étape 1      Connectez le premier adaptateur de robinet au panneau arrière du contrôle où il est inscrit "Faucet 1".
- Étape 2      Connectez l'adaptateur du sélénoïde à la boîte d'alimentation où il est inscrit "Coil 1".
- Étape 3      Connectez le câble de communication entre le panneau arrière du contrôle (PW1) et la boîte d'alimentation où il est inscrit "Com".
- Étape 4      Si vous avez commandé des débitmètres, connectez-les au panneau arrière du contrôle où il est inscrit "Flow 1" (ou le numéro correspondant).
- Étape 5      Répétez chacune des étapes pour tous les robinets et débitmètres que vous avez commandés, en augmentant de numéro de robinet. N'oubliez pas de toujours connecter le sélénoïde et débitmètre correspondant au même numéro.

Ex. Robinet #2 avec sélénoïde #2 et débitmètre #2. (L'adaptateur de droite de la boîte d'alimentation est toujours le premier sélénoïde).

# CONTRÔLES B.V.L. LTÉE

## AMD

### Guide d'utilisation

#### OPÉRATIONS DE BASE

#### VISIONNER INFORMATION

**Errors** indique si un robinet ou débitmètre a été débranché lorsque le contrôle était en opération. Cette information est généralement utilisée avec un contrôle manuel, elle vous informe si quelqu'un sert de la boisson sans que le robinet ou débitmètre soit rattaché au contrôle. Voici les étapes à suivre pour visionner les erreurs.

- |         |   |
|---------|---|
| Etape 1 | Allez en mode manager et pressez <b>F1</b> (view errors)  |
| Etape 2 | Vous pouvez maintenant voir si un robinet, débitmètres, coil ou « Power Loss » génère une erreur et le ou les numéros de robinet, débitmètre ou coil en erreur s'affichent. Pressez sur ' <b>No</b> ' = next pour voir d'affiler les informations |
| Etape 3 | Pressez <b>Yes</b> pour retourner au menu principal   |

#### EFFACER INFORMATIONS

Efface les erreurs générées par les robinets, débitmètres, coil ou Power Loss.

- |         |   |
|---------|---|
| Etape 1 | Allez en mode manager et pressez <b>F2</b> (clear errors)   |
| Etape 2 | Pressez <b>Yes</b> pour effacer toutes les erreurs, pressez <b>Yes</b> de nouveau pour retourner au menu principal. Si vous ne voulez pas effacer les erreurs presser sur <b>No</b> pour retourner au menu principal. |

# CONTRÔLES B.V.L. LTÉE

## AMD

### Guide d'utilisation

#### REMISE A ZERO DES COMPTEURS

Tous les robinets ou seulement ceux sélectionnés sont remis à zéro. Voici les étapes à suivre pour la remise à zéro.

- Etape 1      Allez en mode manager et pressez **F3** (reset counters)
- Etape 2      A l'aide de la touche correspondante, sélectionnez le Robinet que vous désirez remettre à zéro. Si vous voulez remettre tous les robinets à zéro, appuyez sur **Enter** à ce stade.
- Etape 3      L'écran vous affiche maintenant quel robinet vous allez Remettre à zéro et vous demande de confirmer. Si vous êtes certain pressez **Yes**. Pressez de nouveau sur **Yes** pour retourner au menu principal. Si vous ne voulez pas remettre ce robinet à zéro, pressez sur **No** et vous retournerez au menu principal.

#### CALIBRATION DES FORMATS

La calibration ajuste la quantité de chacun des formats sur le robinet désiré, tout simplement en coulant une portion et le contrôle mémorise la quantité. Voici les étapes à suivre pour la calibration.

- Etape 1      Allez en mode manager, pressez **F4** (next menu) et **F1** (calibrate sizes)
- Etape 2      Sélectionnez le robinet que vous désirez calibrer avec la touche correspondante ou pressez **Yes** pour sélectionner tous les robinets.
- Etape 3      L'écran vous affiche maintenant quel robinet vous allez calibrer et vous demande de confirmer. Si vous êtes certain pressez **Yes**. Si vous ne voulez pas calibrer ce robinet, pressez sur **No** et vous retournerez au menu principal.

# CONTRÔLES B.V.L. LTÉE

## AMD

### Guide d'utilisation

- Etape 4 Vous êtes en mode calibration, choisissez le format désiré et coulez un verre. Vous pouvez le faire en plusieurs fois, mais la précision sera meilleure si c'est fait en une étape. Vous pouvez calibrer les quatre formats sur chaque robinet sans changer d'option au menu.
- Etape 5 Lorsque tous les formats de ou de tous les robinets sont calibrés, pressez **Yes** à deux reprises pour retourner au menu principal.

#### AJOUTER / ENLEVER FORMATS

Cette option ajuste le nombre de format que chaque robinet peut avoir. Chaque robinet peut avoir un nombre différent de format. Les formats peuvent varier de un à quatre par robinet. Voici les étapes à suivre pour modifier le nombre de portion.

- Etape 1 Allez en mode manager, pressez **F4** (next menu) et **F2** ( add/remove size)
- Etape 2 Sélectionnez le robinet dont vous désirez modifier le nombre de format avec la touche correspondante. Pressez sur **Yes** pour sélectionner tous ces robinets.
- Etape 3 L'écran devrait vous afficher sur quel robinet vous allez modifier le nombre de format et vous demander de confirmer. Si vous êtes certain, pressez sur **Yes**. Si vous ne voulez pas modifier le nombre de format sur ce robinet, pressez **No** et vous retournerez au menu principal.
- Etape 4 Choisissez le nombre de format que vous voulez sur ce robinet en utilisant les touches **F1** à **F4**.

# CONTRÔLES B.V.L. LTÉE

## AMD

### Guide d'utilisation

#### AJUSTEMENT DU TEMPS D'ARRET

Cette option vous permet d'ajuster le temps de pause entre les portions si vous servez plus d'une portion avant de fermer le robinet.

- Etape 1      Allez en mode **manager**, pressez **F4** (next menu) et pressez **F3** (change pause time).
- Etape 2      L'écran vous mentionne maintenant que tous les robinets seront modifiés. Si vous êtes d'accord, pressez **Yes** sinon pressez **No** et retourner au menu principal.
- Etape 3      L'écran affiche maintenant quel **Pause Time** est sélectionné. Pour changer ce **Pause Time**, pressez **No**, vous avez 5 choix; (smallest, small, normal, greater et greatest) lorsque votre choix est fait pressez **Yes** à deux reprises pour retourner au menu principal.

#### OPTION MANUELLE (1)

L'option manuelle (1) vous donne le choix entre l'opération mémoire ou normal. En mode **normal**, si vous repoussez la poignée avant la fin de la portion, le compteur comptera immédiatement. En **mode mémoire**, même si vous repoussez la poignée avant la fin, le contrôle va seulement garder en mémoire la portion inutilisée et comptera lorsque la portion complète sera coulée.

#### OPTION MANUELLE (2)

L'option manuelle (2) vous donne le choix d'opération avec ou sans **auto-return**. L'option **auto-return** lorsque réglé à **On** retournera au format 1 chaque fois que la poignée est repoussée. **Ex** : Si vous coulez le format 3 et vous repoussez la poignée, il retournera automatiquement au format 1. Vous pouvez couler plus d'un verre du même format et il retournera au format 1 seulement lorsque la poignée est repoussée. Voici les étapes à suivre pour programmer les **option manuelles**.

- Etape 1      Allez en mode **manager**, pressez **F4** (next menu) à deux reprises et pressez **F1** ( manual option)
- Etape 2      Sélectionnez le robinet que vous désirez modifier avec la touche correspondante. Si vous désirez modifier tous les robinets, pressez **Yes** à ce stade.

# CONTRÔLES B.V.L. LTÉE

## AMD

### Guide d'utilisation

- Etape 3 L'écran devrait vous afficher quel robinet vous allez modifier et vous demander de confirmer. Si vous êtes certain pressez **Yes**. Si vous ne voulez pas modifier ce robinet, pressez **No** et vous retournerez au menu principal.
- Etape 4 L'écran vous affiche maintenant l'état des options **memory (F1)** et **auto-return (F2)**, pour changer de **Off** à **On**. L'état des deux options, pressez **F1** pour **memory** et **F2** pour **auto-return**. Une fois la sélection terminée pressez **Yes** à deux reprises pour retourner au menu principal.

#### OPTIONS AUTOMATIQUES (AVEC SÉLÉNOÏDE)

L'option **Automatique (1)** vous permet de choisir l'option **Memory Cancel**. L'option **Memory Cancel**, lorsque programmée à **On** vous permettra de presser le bouton **Cancel** sans perdre la portion qui reste à couler. Quand elle est programmée à **Off** presser **cancel** ne gardera pas la portion en mémoire.

L'option **Automatique (2)** vous donne le choix d'opération avec ou sans **auto-return**.

L'option **auto-return** lorsque réglé à **On** retournera au format 1 chaque fois que la poignée est repoussée. **Ex :** Si vous coulez le format 3 et vous repoussez la poignée, il retournera automatiquement au format 1. Vous pouvez couler plus d'un verre du même format et il retournera au format 1 seulement lorsque la poignée est repoussée. Voici les étapes à suivre pour programmer les **options automatiques**.

- Etape 1 Allez en mode **manager**, pressez **F4** (next menu) à deux reprises et **F2** (automatique options)
- Etape 2 Sélectionnez le robinet que vous désirez modifier avec la touche correspondante. Si vous désirez modifier tous les robinets, pressez **Enter** à ce stade.

# CONTRÔLES B.V.L. LTÉE

## AMD

### Guide d'utilisation

- Etape 3 L'écran devrait vous afficher quel robinet vous allez modifier et vous demander de confirmer. Si vous êtes certain pressez **Enter**. Si vous ne voulez pas modifier ce robinet, pressez **No** et vous retournerez au menu principal.
- Etape 4 L'écran vous affiche maintenant l'état des options **Memory Cancel (F1)** et **auto-return (F2)**. Pour changer de **Off** a **On**, l'état des deux options pressez **F1** pour **Memory Cancel** et **F2** pour **auto-return**. Une fois la sélection terminée presser **Yes** à deux reprises pour retourner au menu principal.

#### INFORMATION SUR LE CONTROLE

Cette option vous permet de savoir le numéro de série, la version et la date de fabrication de votre système.

- Etape 1 Allez en mode **manager**, pressez **F4** (next menu) à deux reprises et **F3** (control info).
- Etape 2 Pressez **Yes** pour retourner au menu principal.

#### ENTRETIEN ET SÉCURITÉ DU CONTRÔLE

#### POUR UNE MEILLEURE PERFORMANCE

Cet appareil est doté de composantes électroniques de haute performance, l'endroit où il sera installé et connecté doit être choisi avec soin. Ne pas brancher le contrôle dans une prise où il y a déjà un moteur, compresseur ou tout autres gros appareils électriques. Étant donné que ce genre d'appareil électrique crée des surcharges électriques et de la statique, cela peut réduire la performance du contrôle.

# CONTRÔLES B.V.L. LTÉE

## AMD

### Guide d'utilisation

#### ENTRETIEN DE L'ÉQUIPEMENT

Évitez d'exposer le contrôle à tout éclat de liquide. Si le contrôle est mouillé, mettre le courant à "Off" et enlever le liquide. Assurez-vous que le contrôle est bien sec avant de le remettre en fonction.

#### INFORMATION POUR COMMANDE DE PIÈCES

Si vous désirez commander des robinets additionnels ou des pièces connexes, voici les numéros de pièces associés au AMD.

# pièce	Description
AMD	Contrôle
AMF	Robinet
ACS	Séleñoïde
APB	Boîte d'alimentation
AEC	Extension pour boîte d'alimentation
AIS	Logiciel d'interface